



# писателей США

Ю.В. Стулов

Ю.В. Стулов

**100**

**писателей  
США**



МИНСК  
«ВЫШЭЙШАЯ ШКОЛА»  
2019

УДК 821.111(73).09(092)  
ББК 83.3(7Coe)  
С88

Рецензент: доктор филологических наук профессор Московского педагогического университета В.Н. Богословский

*Все права на данное издание защищены. Воспроизведение всей книги или любой ее части не может быть осуществлено без разрешения издательства.*

**Стулов, Ю.В.**

С88 100 писателей США / Ю.В. Стулов – Минск : Вышэйшая школа, 2019. – 383 с.: ил.  
ISBN 978-985-06-3043-8.

Содержит очерки о жизни и творчестве крупнейших писателей США, списки произведений с указанием года издания и их переводы на русский язык. Текст дополнен литературными иллюстрациями и фотографиями. Помещены списки основных критических работ по творчеству писателей, вышедших на русском, белорусском и английском языках. В конце книги дан алфавитный указатель фамилий на английском языке и перечень литературных иллюстраций.

Впервые издана в 1998 г.

Для широкого круга лиц, интересующихся американской литературой.

УДК 821.111(73).09(092)  
ББК 83.3(7Coe)

ISBN 978-985-06-3043-8

© Стулов Ю.В., 1998  
© Стулов Ю.В., 2019, с изменениями  
© Оформление. УП «Издательство “Вышэйшая школа”», 2019

*Посвящается  
светлой памяти  
профессоров  
Владимира Николаевича Богословского  
и Тамары Наумовны Денисовой*

## *Предисловие*

Настоящее издание ставит целью знакомство широкого читателя, интересующегося литературным процессом в США, с основными сведениями о жизни и творчестве писателей, отразивших стремление молодой американской нации к постижению правды о человеке и окружающем его мире и определивших развитие американской литературы.

Взлет американской литературы был стремительным и ярким. В течение одного века США подарили миру таких оригинальных и не похожих друг на друга писателей, как М. Твен, Дж. Лондон, Т. Драйзер, С. Льюис, Р. Райт, Дж. Стейнбек, Э. Хемингуэй, Э. Колдуэлл, Дж. Болдуин, Т. Моррисон, Э. Тайлер, И. Рид... А как измерить вклад в мировую литературу Уильяма Фолкнера, чье влияние испытали на себе писатели в разных частях света? Вероятно, иными были бы пути мировой современной драматургии, если бы не творчество Ю. О'Нила и Т. Уильямса, поведавших миру о трагическом одиночестве Человека XX века. А художественные поиски и находки Э. Паунда, Р. Фроста и А. Гинсберга изменили язык современной мировой поэзии.

Понятно, что одной из главных трудностей при подготовке данной книги стал отбор имен для включения в нее. Выбор всего лишь ста писателей из многих сотен – дело нелегкое и небесспорное. При всем стремлении к объективности и обоснованности выбора каждый составитель имеет свои пристрастия и вкусы. К тому же за 20 лет, прошедших с публикации предыдущего издания, в литературу влилась целая плеяда интересных авторов, мимо произведений которых невозможно пройти: Тони Кейд Бамбара, Эдвард П. Джонс, Э. Дорр, К. Маккарти, Э. Рэндалл, Д. Тартт, Эми Тан, отражающие важные тенденции в современной литературе США. Это вызвало необходимость изъять из книги отдельные разделы, посвященные писателям,

чье творчество или достаточно полно отражено в ряде справочников и учебников (У. Брайент, Дж. Джонс, Р. Ларднер, М. Маккарти), или представляет достаточно узкий интерес (Дж. Коззенс, Л. Окинклосс, Р. Прайс), или хорошо представлено в обзорах «массовой литературы» (Э. Берроуз, Г. Роббинс).

Это дает возможность показать разнообразие художественных поисков, богатство и своеобразие всех компонентов, составляющих современную литературу США, в том числе литературу меньшинств, которые в настоящее время доминируют на литературной карте США. Это важно еще и потому, что в результате идеологических табу, существовавших в отношении ряда крупных современных писателей США еще несколько десятилетий назад, только в последние годы происходит как публикация их книг, так и осмысление их вклада в литературу (Э. Паунд, Э.Э. Каммингс, Дж. О'Хара, Е. Косински). Книга издается в то время, когда происходит переоценка многих устоявшихся мнений. Какие-то фигуры потеряли былой ореол, другие только сейчас нашли дорогу к читателю, о чем свидетельствует «переводческий бум», связанный с книгами, удостоенными Пулитцеровской и других престижных американских книжных премий. Настало время дать более объективную оценку творчеству целого ряда писателей, о которых наш читатель пока может судить только по переводам отдельных, не всегда лучших их книг.

Сегодня стало возможным отдать должное таким известным мастерам прозы, олицетворявшим свою эпоху, как У. Берроуз, Дж. Барт, Г. Миллер, Ф. Рот, которые, как видно по количеству выполняемых диссертаций, вызывают неподдельный интерес исследователей во всем мире. Также необходимым представляется ввести в литературный оборот и имена представителей «массовой литературы», произведения которых пользуются большим спросом на книжном рынке, но справки об этих писателях отсутствуют даже в наиболее представительных справочниках, изданных в Великобритании и США (М. Митчелл, М. Пьюзо, С. Кинг). Ведь литературный процесс формируется не только вершинными фигурами, но и литературными «поденщиками», которые удовлетворяют потребности большой категории читателей, тем более что именно эти авторы «выплеснулись» на наш книжный рынок с начала 1990-х гг.

Естественно, упор на современных авторах потребовал ограничения числа писателей XVIII–XIX вв. Заранее приносим извинения за то, что кто-то из любимых авторов читателей не попал в список ста. По возможности были отобраны только наиболее значительные, знаковые фигуры, оказавшие непосредственное воздействие на ход литературного процесса в США. При этом мы исходили из того, что

творчество писателей предыдущих столетий достаточно полно представлено в имеющихся справочниках, пособиях и монографиях.

В структуре книги выдерживается единый принцип подачи материала: биографическая статья, содержащая справки о творчестве писателя, список произведений с указанием года издания и перевод названий на русский язык, дополненный указанием, когда впервые появился перевод, а также другие переводы названий. Далее следует список переводов на белорусский язык. К сожалению, количество этих переводов невелико, а круг переводимых авторов весьма ограничен. Статья завершается списком основных критических работ по творчеству данного автора, вышедших на русском, белорусском и английском языках. В качестве литературных иллюстраций приводятся небольшие фрагменты из книг писателей, включенных в справочник, с параллельным переводом.

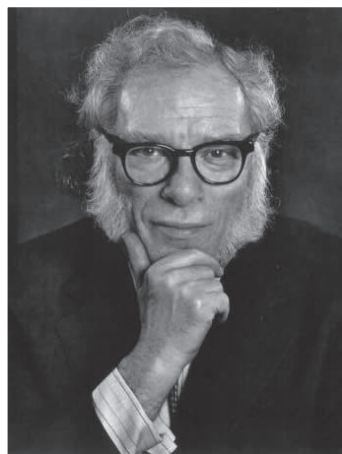
В основном датирование произведений приводится по наиболее солидным источникам (шеститомной «Истории литературы США», изданной Институтом мировой литературы имени А.М. Горького, энциклопедиям «Британника» и «Американа», оксфордским, кембриджским и лонгмановским справочникам литературы на английском языке, а также многотомным справочникам: «Современные авторы» и «Словарь биографий»), хотя иногда и в этих изданиях наблюдаются разночтения, не всегда понятные даже библиографам (одной из причин, по мнению некоторых английских библиографов, может быть то, что английские справочники опираются в большей степени на информацию о выходе книг в Великобритании, а не в США; правда, некоторые книги вообще впервые появились за пределами англосаксонского мира, как, например, романы Г. Миллера). В таких случаях указывался наиболее часто повторяемый в разных источниках год издания.

При указании года выпуска первого перевода произведения на русский или белорусский язык мы пользовались каталогами Российской государственной библиотеки, Российской библиотеки иностранной литературы, Национальной библиотеки Республики Беларусь. В связи с отсутствием в последние годы единого каталога новых поступлений мы допускаем, что некоторые переводы остались неучтенными. Главы о творчестве Ежи Косинского и Энн Тайлер написаны при участии Е. Стуловой (Садовской).

Автор отдает себе отчет в том, что книга не лишена недостатков. Поэтому все замечания и пожелания будут с благодарностью приняты.

Хотелось бы выразить особую благодарность Марине Шубиной (Отдел по вопросам образования и культуры Посольства США в Республике Беларусь) за бескорыстную помощь в работе.

*Ю. Стулов*



## Азимов, Айзек *Asimov, Isaac*

2.01.1920, Петровици, Беларусь –  
6.04.1992, Нью-Йорк

**П**исатель-фантаст, ученый, популяризатор науки (Исаак Озимов). Переехал в США с родителями в 1923 г. Был профессором биохимии Бостонского университета и почетным доктором Колумбийского университета, который окончил в 1941 г. Автор большого количества научных работ, в том числе по популяризации науки и литературы в столь разных областях, как астрономия, космос, история, литературоведение, мифология, химия, язык.

Начал писательскую деятельность в возрасте 19 лет. Им написано более 400 произведений разного жанра, однако известность ему принесла научная фантастика, где он разрабатывает два основных цикла: повести и рассказы о роботах и романы цикла «Основание» («Академия»). Разработал «три закона робототехники», которые широко используются другими писателями, работающими в этом жанре. Ввел в обращение ряд терминов, связанных с роботами. В произведениях для юношества стремится сочетать фантастику с элементами приключенческого и детективного жанра. В ряде повестей и рассказов подчеркивает этическую ответственность ученого перед обществом за научное открытие, которое должно быть использовано только для блага человечества.

В отличие от многих произведений научной фантастики книги А. отличаются хорошо разработанным сюжетом, глубоким проникновением в психологию героев, высоким художественным мастерством. А. – лауреат ряда литературных премий. Некоторые его произведения были экранизированы («Я, робот», «Двухсотлетний человек», «Конец Вечности»).

Поскольку количество произведений А. огромно, ниже приводится лишь небольшой список.

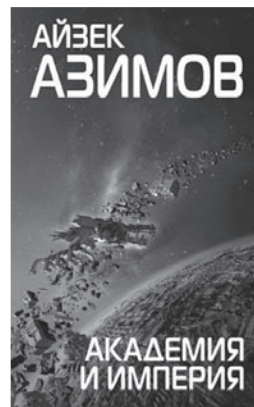
I, Robot (1950)  
The Caves of Steel (1954)  
The Naked Sun (1957)  
The Rest of the Robots (1964)

Я, робот (1964)  
Стальные пещеры (1969)  
Обнаженное солнце (1969)  
Остальные рассказы о роботах

The Complete Robot (1982)  
 Robots and Empire (1985)  
 Robot Dreams (1986)  
 Foundation (1951)  
 Foundation and Empire (1952)  
 Second Foundation (1953)  
 Foundation's Edge (1982)  
 Foundation and Earth (1986)  
 Forward the Foundation (1993)  
 The Bicentennial Man (1976)  
 Pebble in the Sky (1950)  
 The Currents of Space (1952)  
 The End of Eternity (1955)  
 The Martian Way and Other Stories (1955)  
 Earth Is Room Enough (1957)  
 Nine Tomorrow (1959)  
 The Universe (1967)  
 Nightfall and Other Stories (1969)  
 Buy Jupiter and Other Stories (1975)  
 The Winds of Change and Other Stories (1983)  
 The Edge of Tomorrow (1985)  
 The Complete Stories  
 Asimov's Guide to the Bible (2 vols) (1968–69)  
 Asimov's Guide to Shakespeare (2 vols) (1970)

Полное издание рассказов о роботах  
 Роботы и Империя (2003)  
 Мечты роботов (2006) / Сны роботов (2008)  
 Основание (1991)  
 Основание и империя (Академия; Академия  
 и Империя, Вторая Академия, 2005)  
 Второе основание  
 Край Академии (1997)  
 Основание и Земля / Академия и Земля (1997)

Двухсотлетний человек  
 Песчинка в небе (1993) / Камешек в небе  
 Космические течения (1965)  
 Конец Вечности (1966)  
 Путь марсиан (1965)  
 На Земле достаточно места  
 Девять завтра  
 Вселенная (1994)  
 Приход ночи (1964)  
 Купить Юпитер  
 Ветры перемен / Ветер чужого мира (1993)  
 Грань завтра  
 Полное собрание рассказов  
 Азимовский путеводитель по Библии (2005)  
 Путеводитель по Шекспиру (2007)



### Литература

1. Араб-оглы, З.А. «Конец вечности» – роман-предостережение / З.А. Араб-оглы // Азимов А. Конец Вечности; пер. Ю. Эстрин. М.: Мол. гвардия, 1966. С. 245–254.
2. Бочкова, О.С. Категории модальности, времени и пространства в жанре научной фантастики: на материале русско- и англоязычных текстов: автореф. дис. ... канд. филол. наук / О.С. Бочкова. Саратов, 2006. 25 с.
3. Громова, А. Как построить мир? / А. Громова // Иностр. лит. 1967. К. 1. С. 273–275.
4. Колыбанова, А.А. Социальная фантастика Айзека Азимова: автореф. дис. ... канд. филол. наук / А.А. Колыбанова. Киев, 1976. 24 с.
5. Балабуха, А. Сказки Доброго Доктора // А. Балабуха. Дуновение смерти. СПб.: Северо-Запад, 1992. С. 467–478.
6. Шилейко, А. Люди и роботы / А. Шилейко // Азимов А. Три закона роботехники. М.: Мир, 1979. С. 5–11.
7. Gunn, James. Isaac Asimov: The Foundations of Science Fiction / J. Gunn. 1982.

## Андерсон, Шервуд Anderson, Sherwood

13.09.1876, Камден –  
8.03.1941, Крестобаль



Известный прозаик, мастер психологической новеллы, публицист. Дебютировал в литературе повестью «Сын Уинди Макферсона», перепробовав до этого множество профессий. Принимал участие в испано-американской войне (1898). С его именем связано немало легенд, по одной из которых А., разочаровавшись в жизни и пережив нервную депрессию, в 1912 г. бросил семью и фабрику красок и занялся литературной деятельностью вначале в Кливленде, а потом в Чикаго, куда он переехал из городка Элирия в Огайо.

Широкую популярность А. принес сборник новелл «Уайнсбург, Огайо», где проявились наиболее сильные стороны дарования писателя: эмоциональное напряжение, широкое использование монтажа как ведущего структурного элемента его «романа в новеллах», глубокий смысл детали, символа, точность описания бытовых ситуаций, неподдельный интерес к внутренней жизни личности, представленной «чужаками», которые отчуждены от бесчувственного, механистического общества. Во многом он заложил ту свободную манеру письма, которая впоследствии будет развита У. Сарояном, Дж. Стейнбеком, К.Э. Портер в их новеллах.

Ключевым в понимании отношения А. к современной ему действительности является гротеск, демонстрирующий своеобразный комплекс неполноценности, присущий людям, которые в силу целого ряда причин социального и психологического плана не в состоянии нащупать путь к другому человеку и обречены жить в мире отчуждения.

Творчество А. неравноценно. Наряду с прекрасными сборниками новелл он опубликовал несколько романов, не принесших ему лавров, а также книги публицистического и автобиографического характера.

*From "I'm A Fool"*

There's a place over near Sandusky, across a kind of bay, and it's called Cedar Point. And after we had supper we went over to it in a launch, all by ourselves. Wilbur and Miss Lucy and that Miss Woodbury had to catch a ten o'clock train back to Tiffin, Ohio, because, when you're out with girls like that you can't get careless and miss any trains and stay out all night, like you can with some kinds of Janes.

And Wilbur blowed himself to the launch and it cost him fifteen cold plunks, but I wouldn't never have knew if I hadn't listened. He wasn't no tin horn kind of a sport.

Over at the Cedar Point place, we didn't stay around where there was a gang of common kind of cattle at all.

There was big dance halls and dining places for yaps, and there was a beach you could walk along and get where it was dark, and we went there.

She didn't talk hardly at all and neither did I, and I was thinking how glad I was my mother was all right, and always made us kids learn to eat with a fork at table, and will not swill soup, and not be noisy and rough like a gang you see around a race track that way. Then Wilbur and his girl went away up the beach and Lucy and I sat down in a dark place, where there was some roots of old trees, the water had washed up, and after that the time, till we had to go back in the launch and they had to catch their trains, wasn't nothing at all. It went like winking your eye.

Here's how it was. The place we were setting in was dark, like I said, and there was the roots from that old stump sticking up like arms, and there was a watery smell, and the night was like – as if you could put your hand out and feel it – so warm and soft and dark and sweet like an orange.

I most cried and I most swore and I most jumped up and danced, I was so mad and happy and sad.

When Wilbur come back from being alone with his girl, and she saw him coming, Lucy she says, "we got to go to the train now," and she was most crying too, but she never knew nothing I knew, and she couldn't be so a busted up. And then, before Wilbur and Miss Woodbury got up to where we was, she put her face up and kissed me quick and put her head up against me and she was all quivering and – Gee whizz.

*«Ну и дурак же я» (отрывок)*

Есть такое местечко неподалеку от Сэндаски, через заливчик, Кедровый Мыс называется. И после ужина мы отправились туда на моторке всей компанией. Уилбер, и мисс Люси, и эта самая мисс Вудбери должны были поспеть на десятичасовой поезд и уехать в Тиффин, штат Огайо, ведь с такими девушками не пристало позволять себе легкомыслие и гулять всю ночь, как это можно с иными нескромными красотками.

И Уилбер раскошелится на моторку, она влетела ему в пятнадцать блестящих монет, но я и не узнал бы про это, если б не подслушал случайно. Не таков он был, чтоб хвастать.

На Кедровом Мысу мы ушли подальше от тех мест, где люди сгрудились, как стадо баранов.

Там есть большие танцевальные залы и рестораны для бездельников, но есть и песчаный берег, где можно погулять, а потом найти укромное местечко, – туда мы и пошли.

Она почти не открывала рта и я тоже, а сам радовался, что моя мама когда-то позаботилась о нашем воспитании, с детства научила нас, как надо держать вилку за едой, и не расплескивать суп, и не шуметь, и не буяннить, как та толпа, которую мы видели на скачках.

Потом Уилбер со своей подружкой ушел вперед по берегу, а мы с Люси сели в одном из укромных местечек, где корни вековых деревьев обнажились, подмытые водой, и я не заметил, как подошло время возвращаться к моторке, чтоб им не опоздать на поезд. Я даже глазом моргнуть не успел.

Вот как было дело. Сидели мы в темноте, это я уже говорил, и корни старого пня протягивались, как руки, и пахло влагой, и ночь была – казалось, ее можно пощупать, только выстави ладонь – такая теплая, и тихая, и темная, и сладостная, как апельсин.

Мне хотелось плакать и ругаться, вскочить с места и плясать, так я был счастлив, и грустен, и совсем потерял голову.

А потом Уилбер, который уединялся со своей подружкой, вернулся к нам, Люси его увидела и говорит: «Теперь нам надо спешить к поезду», – а сама тоже чуть не плачет, но она не знала того, что знал я, и не могла тосковать так сильно. И тут, прежде чем Уилбер и мисс Вудбери подошли к нам, она подняла голову, и быстро меня поцеловала, и прижалась ко мне лицом, а сама вся дрожит и ... Эх, оборжаться бы можно.

(Пер. В. Хинкина)

## STORIES

Winesburg, Ohio (1919)  
The Triumph of the Egg (1921)  
Horses and Men (1923)  
Death in the Woods (1933)

## NOVELS

Windy McPherson's Son (1916)  
Marching Men (1917)  
Poor White (1920)  
Many Marriages (1923)  
Dark Laughter (1925)  
Beyond Desire (1932)

## MEMOIRS

A Story-Teller's Story (1924)  
Tar (1926)  
Memoirs (1942)

## ESSAYS

Puzzled America (1935)

## СБОРНИКИ РАССКАЗОВ

Уайнсбург, Огайо (1925)  
Торжество яйца / Триумф яйца (1925)  
Кони и люди (1926)  
Смерть в лесу (1934)  
Избранные рассказы / Шервуд Андерсон;  
предисл. М. Кореневой (1981)

## РОМАНЫ

Сын Уинди Макферсон  
В ногу! / Марширующие люди (1927)  
Бедный белый (1982)  
Много браков  
Темный смех  
По ту сторону желания (1933)

## МЕМОУАРЫ

История рассказчика (1935)  
Тар  
Мемуары (отр. 1982)

## ПУБЛИЦИСТИКА

Америка в замешательстве



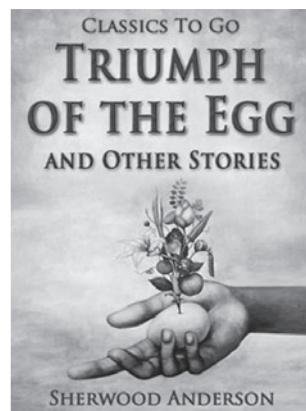
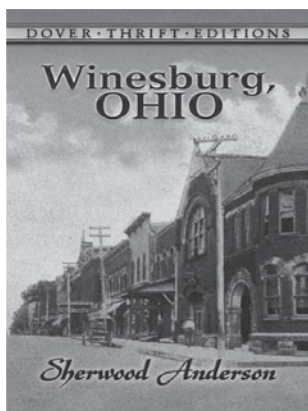
Иллюстрация к рассказу  
«Руки»



Иллюстрация к рассказу  
«Невысказанная ложь»



Иллюстрация к рассказу  
«Другая женщина»



### Литература

1. Ландор, М. Предисловие / М. Ландор // Андерсон Ш. Избранное. М., 1983.
2. Макарова, Е.В. Жанровые особенности книги рассказов в творчестве И.С. Тургенева и Ш. Андерсона (на материале книг рассказов «Записки охотника» и «Уайнсбург, Огайо»): автореф. дис. ... канд. филол. наук: специальности. Н. Новгород, 2014. 26 с.
3. Мулярчик, А.С. США: Век двадцатый / А.С. Мулярчик. М.; Минск: Барановичи, 1994. С. 299–300.
4. Сапожникова, Ю.Л. Художественно-языковая картина мира американской провинции: на материале сб. новелл Ш. Андерсона «Уайнсбург, Огайо»: автореф. дис. ... канд. филол. наук. М., 2003. 26 с.
5. White, R.L. Sherwood Anderson: A Reference Guide / R.L. White. Boston, 1977.

## Андайк, Джон Хо́йе Updike, John Hoyer

18.03.1932, Шиллингтон, шт. Пенсильвания –  
27.01.2009, Беверли Фарм, шт. Массачусетс



**П**розаик, журналист. Получил образование в Гарвардском университете (1954) и на факультете рисования и изящных искусств в Оксфорде (Великобритания). По возвращении в США сотрудничал в журнале «Нью-Йоркер», где были опубликованы его первые очерки, статьи, сатирические статьи, рассказы и карикатуры. Литературным дебютом А. стал сборник стихов «Деревянная курица и прочие ручные создания», однако признание публики ему принес роман «Кролик, беги», которым открылся целый цикл романов о Кролике – Гарри Энгстроме, среднем американце, неудовлетворенном своей жизнью и ищущем смысла жизни и тепла в мире, где единственным выходом оказывается бегство от себя, одиночества и безысходности.

Наибольшим успехом пользовался роман А. «Кентавр», удостоенный Национальной книжной премии (1965), в котором писатель мастерски использует возможности столкновения двух художественных планов: реалистического рассказа о нескольких днях из жизни школьного учителя и его семьи и мифологического, придающего метафорический смысл описываемым событиям и сообщающего трагическое измерение столкновению действительности и героического мифа. Это одно из наиболее ярких гуманистических произведений американской прозы, в котором создается редкий для американской литературы образ положительного героя, творящего добро и стремящегося привить своим ученикам вечные человеческие ценности.

При всем трагизме мировосприятия произведения А. отличаются пронзительным лиризмом, тонким чувством слова, глубоким проникновением в психологию героев, умением точно выразить время. Последний роман о Кролике «Кролик успокоился» подводит своеобразный итог размышлениям писателя о современной Америке.

А. – автор большого числа рассказов, стихов, книг для детей, очерков, пародий. Ряд романов А. касается глубоко личных, интимных проблем американцев, включая их сексуальную жизнь («Пары», «Месяц отпуска», «Давай поженимся» и др.). Писатель показывает глубокий кризис моральных устоев в американском обществе.

В романах «Бек: книга» и «Возвращение Бека» рассказывается о жизненном и творческом фиаско писателя по имени Бек, фигура которого пародирует некоторые черты известных американских писателей, включая самого автора.

В последних произведениях А. заметно стремление к самоимитации, коллажу, компиляции уже знакомых мотивов.

А. – лауреат ряда престижных литературных премий США, в том числе Пулитцеровской, и премии Национального объединения литературных критиков. По роману «Иствикские ведьмы» создан знаменитый фильм с участием Дж. Николсона.

### POEMS

The Carpentered Hen and Other Tame Creatures (1958)  
Hoping for a Hoopoe (1959)  
Telephone Poles and Other Poems (1963)  
  
Midpoint and Other Poems (1969)  
Tossing and Turning (1977)

### STORIES

The Same Door (1959)  
Pigeon Feathers (1962)  
The Music School (1966)  
Museums and Women (1972)  
A Month of Sundays (1975)  
Problems and Other Stories (1979)  
Trust Me (1986)  
Rabbit Remembered (2000)  
The Collected Stories (2013)

### ESSAYS

Assorted Prose (1965)  
Picked-Up Pieces (1976)  
Hugging the Shore (1983)  
Just Looking: Essays on Art (1989)  
Still Looking: Essays on American Art (2005)  
  
Due Considerations (2007)  
Always Looking: Essays on Art (2012)

### PLAY

Buchanan Dying (1974)

### СБОРНИКИ СТИХОТВОРЕНИЙ

Деревянная курица и прочие ручные создания  
  
В надежде на удода  
Телефонные столбы и другие стихотворения  
(отд. стих. 1964)  
Середина и другие стихотворения  
Бессонница

### СБОРНИКИ РАССКАЗОВ

Та же дверь  
Голубиные перья (отд. рассказы 1964, 1967)  
Музыкальная школа  
Музеи и женщины  
Месяц отпуска  
Вопросы  
Доверься мне  
Воспоминания о Кролике  
Сборник рассказов

### ОЧЕРКИ

Прозаическое ассорти  
Отрывки  
Вблизи от берега / Держась за подпорки  
Вглядываясь: очерки об искусстве  
Все еще вглядываясь: очерки об американском искусстве  
Необходимые соображения  
Всегда вглядываясь: очерки об искусстве

### ПЬЕСА

Бьюкенен умирает

## BOOKS FOR CHILDREN

The Magic Flute (1961)  
A Child's Calender (1965)

## NOVELS

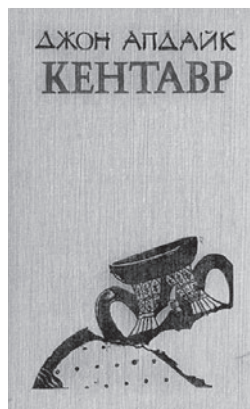
The Poorhouse Fair (1959)  
Rabbit, Run (1960)  
The Centaur (1963)  
Of the Farm (1965)  
Couples (1968)  
Bech: A Book (1970)  
Rabbit Redux (1971)  
Marry Me (1976)  
The Coup (1976)  
Rabbit Is Rich (1981)  
Bech Is Back (1982)  
The Witches of Eastwick (1984)  
Roger's Version (1986)  
S., (1988)  
Rabbit at Rest (1990)  
Memoirs of the Ford Administration (1992)  
In the Beauty of the Lilies (1996)  
Toward the End of Time (1997)  
Brazil (1994)  
Bech At Bay (1998)  
Gertrude and Claudius (2000)  
Villages (2004)  
Terrorist (2006)

## КНИГИ ДЛЯ ДЕТЕЙ

Волшебная флейта  
Детский календарь

## РОМАНЫ

Ярмарка в богадельне  
Кролик, беги (1979)  
Кентавр (1966)  
Ферма (1967)  
Супружеские пары (2002)  
Бек: книга  
Кролик исцелившийся  
Давай поженимся (1978)  
Переворот (2004)  
Кролик разбогател (1986)  
Возвращение Бека  
Иствикские ведьмы / Иствикские вдовы (1998)  
Рассказы Роджера / Рассказы Роджера (2005)  
S.  
Кролик на покое / Кролик успокоился (2001)  
Воспоминания о временах администрации Форда  
Красота лилий  
К концу времён  
Бразилия (1996)  
Бек загнан в угол / Бека обложили  
Гертруда и Клавдий (2001)  
Деревни (2010)  
Террорист (2009)



### Литература

1. Вьюшина, В.И. Романы Дж. Апдайка «Бразилия» и «Гертруда и Клавдий»: особенности беллетристического повествования: автореф. дис. ... канд. филол. наук / В.И. Вьюшина. Воронеж, 2006. 18 с.
2. Гранин, Д. Несколько слов о «Кентавре» / Д. Гранин // Иностран. лит. 1965. № 5. С. 145–148.
3. Гринева, М.В. Тема семьи и ее художественное воплощение в новеллистическом цикле Джона Апдайка «Слишком далеко идти»: автореф. дис. ... канд. филол. наук / М.В. Гринева. Н. Новгород, 2005. 22 с.
4. Мулярчик, А.С. Завершение трилогии Джона Апдайка / А.С. Мулярчик // США: Экономика, политика, идеология. 1983. № 5. С. 40–46.
5. Мулярчик, А.С. США: Век двадцатый / А.С. Мулярчик. М.; Минск: Барановичи, 1994. С. 319–334.
6. Петрухина, М.А. Средний американец – герой тетралогии Джона Апдайка в контексте ценностных ориентаций США сегодняшнего дня / М.А. Петрухина // Человек в контексте культуры и литературы США: Материалы междунар. конференций (1991–1995). Вып. 1. Минск, 1996. С. 26–27.
7. Пудовочкина, Н.Е. Неомифологизм в художественной культуре США XX в.: на материале произведений У. Фолкнера и Дж. Апдайка: автореф. дис. ... канд. культурологии / Н.Е. Пудовочкина. Саранск, 2005. 16 с.
8. Тарасова, В.К. Стилистический анализ композиции романа Дж. Апдайка «Кентавр» / В.К. Тарасова // Уч. зап. ЛГПИ, 1972, т. 491. С. 115–142.
9. Шохина, В. Непробужденные души / В. Шохина // Лит. обозрение. 1983. № 4. С. 102–106.
10. Galloway, David G. The Absurd Hero in American Fiction / D.G. Galloway. Austin: Univ. of Texas Press, 1966.
11. Ward, J.A. John Updike's Fiction / J.A. Ward // Critique: Studies in Modern Fiction, 1962.

*Бамбара, Тони Кейд*  
*Bambara, Toni Cade*  
*(урожденная Miltona*  
*Mirkin Cade)*

25.03.1939, Гарлем, Нью-Йорк –  
9.12.1995, Филадельфия



**А**фроамериканская писательница, кинодокументалистка, общественный деятель, профессор ряда американских университетов, в том числе Эмори, университета Атланты, колледжа Спелман. Получила образование в США и Франции. Будучи разносторонней личностью, испробовала себя в ряде профессий, работая в социальной сфере, преподавательской деятельности, активно участвовала в общественной жизни афроамериканской общины, способствуя пробуждению самосознания афроамериканок. Совершила поездку на Кубу и во Вьетнам, чтобы ближе ознакомиться с положением женщин в этих странах, что в те годы было отважным шагом.

Писать начала в 1960-е гг., принимая деятельное участие в движении «черного искусства». Опубликовав в 1970 г. антологию произведений чернокожих писательниц «Черная женщина», положила начало феминистскому направлению в афроамериканской литературе, где она стала ключевой фигурой наряду с Тони Моррисон, Глорией Нейлор, Нтозаке Шанге и Элис Уокер. В эти годы выходят два сборника рассказов, открывающих новое имя в американской литературе, но признание ей приносит роман «Едоки соли» (*Salt Eaters*, 1980), где события времен борьбы за гражданские права вписаны в полную драматизма жизнь героини романа на фоне традиционных южных верований и ритуалов. Книга была удостоена Американской книжной премии.

Переехав в Атланту, организует своеобразный мастер-класс для начинающих писателей (Pamoja Writing workshop), отдавая все свои силы продвижению произведений афроамериканских авторов. Во время трагических событий 1979–1981 гг., известных под названием «Убийства детей в Атланте», принимает непосредственное участие в мероприятиях, нацеленных на правдивое расследование происходящего. В 1985 г. уезжает в Филадельфию, где работает над документальным фильмом о бомбардировке полицейскими черного квартала города, вызвавшей человеческие жертвы. Среди ее документальных картин выделяется фильм, посвященный Уильяму Дюбуа (1995). Автор ряда киносценариев, в том числе по роману Тони Моррисон «Смоляное чучелко».

Память о событиях в Атланте заставляет ее вновь и вновь возвращаться к теме убийств чернокожих детей. На протяжении 12 лет она собирает материалы для романа «Эти останки – не мой ребенок», который останется незавершенным и будет отредактирован для публикации Тони Моррисон. Этой трагедии посвящен ряд произведений: телевизионный сериал «Убийства детей в Атланте» (*Atlanta Child Murders*, 1985), фильм «Эхо убийства» (*Echo of Murder*), получивший название «Кто убил детей в Атланте» при выпуске в форме диска (2000), документальный фильм «Убийства детей в Атланте» (*Atlanta Child Murders*, 1985), остро ставящие вопрос: могли ли все эти дети быть жертвами серийного маньяка, или это было результатом действий Ку-клукс-клана и ему подобных организаций? Дискуссия продолжается по сей день, и Б. вносит свой вклад в разрешение загадки истории. Одной из отправных точек для Б. станет публицистическая книга «Очевидность невидимого» (*The Evidence of Things Not Seen*, 1985) выдающегося афроамериканского писателя Джеймса Болдуина, который был свидетелем происходящего. Включая личную судьбу вымышленных персонажей в судьбоносный для Атланты исторический контекст, писательница делает важное заявление об общественной ситуации в стране. Б. создает из фактов и вымысла необычный роман, в котором традиционные повествовательные приемы сочетаются с литературными техниками, присущими жанру документальной прозы. Элементы бытовых зарисовок, психологическая глубина в обрисовке состояния героев и их семейных проблем, взаимоотношения отцов и детей позволяют почувствовать биение сложной жизни огромного города, ставшего местом одной из страшных трагедий Америки XX в. Писательница подводит читателя к выводу, что убийства детей в Атланте и гибель гражданского населения во Вьетнаме – звенья одной цепи, результат политики американской администрации. В эпилоге романа Б. усиливает гендерную направленность романа расовой и классовой. Будучи уже тяжело больной, она продолжает активно работать над романом, тем самым выполнив главную задачу своей жизни как писателя и общественного деятеля. Молодая писательница Тайари Джонс продолжила поиск ответов в своем романе «Уезжая из Атланты» (2002), представив детский взгляд на трагические события.

Имя Б. занесено в Зал славы писателей штата Джорджия.

К сожалению, на русский язык переведены только отдельные рассказы Б.

## NOVELS

The Salt Eaters (1980)  
Those Bones Are Not My Child (1999)  
Toni Morrison (editor): Deep Sightings and Rescue Missions: Fiction, Essays and Conversations (1996)

## STORIES

Gorilla, My Love (1972)  
War of the Walls (1976)  
The Lesson (1972)  
The Sea Birds Are Still Alive: Collected Stories (1977)

## РОМАНЫ

Едоки соли  
Эти останки – не мой ребенок  
Миссия спасения: роман, эссе и интервью / под ред. Тони Моррисон

## РАССКАЗЫ

Горилла, моя любовь  
Война стен  
Урок  
Морские птицы пока живы: сборник рассказов  
Современная американская новелла. 70–80-е годы (1989)

# Содержание

|                                       |     |                                  |     |
|---------------------------------------|-----|----------------------------------|-----|
| Предисловие .....                     | 3   | КОСИНСКИ, Ежи (Никодем) .....    | 120 |
| АЗИМОВ, Айзек .....                   | 6   | КОУЛ, Теджу .....                | 125 |
| АНДЕРСОН, Шервуд .....                | 9   | КРЕЙН, Стивен .....              | 127 |
| АПДАЙК, Джон Хойе .....               | 13  | КУПЕР, Джеймс Фенимор .....      | 132 |
| БАМБАРА, Тони Кейд .....              | 17  | ЛОНГФЕЛЛО, Генри Уордсворт ..... | 136 |
| БАРТ, Джон .....                      | 20  | ЛОНДОН, Джек .....               | 139 |
| БЕЛЛОУ, Сол .....                     | 23  | ЛОУЭЛЛ, Роберт .....             | 145 |
| БЕРРОУЗ, Уильям С(ьюард) .....        | 28  | ЛЬЮИС, Гарри Синклер .....       | 148 |
| БИЧЕР-СТОУ, Гарриет Элизабет .....    | 30  | МАККАЛЕРС, Карсон Смит .....     | 152 |
| БОЛДУИН, Джеймс Артур .....           | 33  | МАККАРТИ, Кормак .....           | 155 |
| БРАУН, Чарлз Брокден .....            | 38  | МАЛАМУД, Бернард .....           | 157 |
| БРЭДБЕРИ, Рэй Дуглас .....            | 40  | МЕЙЛЕР, Норман Кингсли .....     | 159 |
| ВИДАЛ, Гор .....                      | 43  | МЕЛВИЛЛ, Герман .....            | 163 |
| ВОННЕГУТ, Курт .....                  | 50  | МИЛЛЕР, Артур .....              | 167 |
| ВУЛФ, Томас Клейтон .....             | 53  | МИЛЛЕР, Генри .....              | 171 |
| ГАРДНЕР, Джон Чэмплин .....           | 56  | МИТЧЕЛЛ, Маргарет .....          | 177 |
| ГАРТ, Фрэнсис Брет .....              | 59  | МОРРИСОН, Тони .....             | 182 |
| ГИНСБЕРГ / ГИНЗБЕРГ, Аллен .....      | 61  | НАБОКОВ, Владимир .....          | 186 |
| ГОТОРН, Натаниел .....                | 65  | НОРРИС, Франк .....              | 191 |
| ДЖЕЙМС, Генри .....                   | 68  | О. ГЕНРИ .....                   | 194 |
| ДЖОНС, Эдвард П. .....                | 72  | ОДЕТС, Клиффорд .....            | 198 |
| ДИКИНСОН, Эмили .....                 | 75  | О'КОННОР, (Мэри) Флэннери .....  | 200 |
| ДОКТОРОУ, Эдгар Лоуренс .....         | 78  | ОЛБИ, Эдвард Франклин .....      | 202 |
| ДОРР, Энтони .....                    | 80  | О'НИЛ, Юджин .....               | 206 |
| ДОС ПАССОС, Джон .....                | 83  | ОУТС, Джойс Кэрол .....          | 211 |
| ДРАЙЗЕР, Теодор Герман Альберт .....  | 86  | О'ХАРА, Джон Генри .....         | 215 |
| ДЮБУА, Уильям Эдвард Беркхардт .....  | 92  | ПАУНД, Эзра Уэстон Лумис .....   | 218 |
| ЗИНГЕР, Исаак Башевис .....           | 95  | ПИНЧОН, Томас .....              | 222 |
| ИГАН, Дженнифер .....                 | 98  | ПО, Эдгар Аллан .....            | 225 |
| ИРВИНГ, Вашингтон .....               | 100 | ПОРТЕР, Кэтрин Энн .....         | 232 |
| КАММИНГС, Эдвард Эстлин .....         | 105 | ПЬЮЗО, Марио .....               | 235 |
| КАПОТЕ / КЭПОТ, Трумэн (Труман) ..... | 108 | РАЙТ, Ричард .....               | 239 |
| КЕРУАК, Джек .....                    | 110 | РЕЧИ, Джон (Франсиско) .....     | 244 |
| КИЗИ, Кен Элтон .....                 | 112 | РИД Ишмаел (Скотт) .....         | 247 |
| КИНГ, Стивен Эдвин .....              | 114 | РОТ, Филипп (Милтон) .....       | 250 |
| КОЛДУЭЛЛ, Эрскин .....                | 117 | РЭНД, Айн .....                  | 254 |
|                                       |     | РЭНДАЛЛ, Элис .....              | 257 |
|                                       |     | САРОЯН, Уильям .....             | 260 |
|                                       |     | СИНКЛЕР, Эптон (Билл) .....      | 263 |
|                                       |     | СТАЙН, Гертруда .....            | 266 |

|                                 |     |                                              |     |
|---------------------------------|-----|----------------------------------------------|-----|
| СТАЙРОН, Уильям .....           | 269 | ФИЦДЖЕРАЛЬД, Фрэнсис Скотт .....             | 342 |
| СТЕЙНБЕК, Джон Эрнест .....     | 273 | ФОЛКНЕР, Уильям Харрисон .....               | 348 |
| СТОУН, Ирвинг .....             | 278 | ФРОСТ, Роберт (Ли) .....                     | 354 |
| СТОУН, Роберт (Энтони) .....    | 281 | ХЕЛЛЕР, Джозеф .....                         | 359 |
| СЭЛИНДЖЕР, Джером (Дэвид) ..... | 284 | ХЕМИНГУЭЙ, Эрнест (Миллер) .....             | 362 |
| СЭНДБЕРГ, Карл .....            | 289 | ЧИВЕР, Джон (Уильям) .....                   | 369 |
| ТАЙЛЕР, Энн / Анн .....         | 292 | ЭЛЛИСОН, Ралф Уолдо .....                    | 372 |
| ТАН, Эми .....                  | 295 | ЭМЕРСОН, Ралф Уолдо .....                    | 375 |
| ТАРТТ, Донна .....              | 297 | List of Literary Illustrations .....         | 378 |
| ТВЕН, Марк .....                | 299 | Список литературных иллюстраций .....        | 378 |
| ТЕЙЛОР, Питер (Хиллсман) .....  | 306 | List of Authors Included into the Book ..... | 379 |
| ТОРО, Генри Дэвид .....         | 309 | Список использованной литературы .....       | 381 |
| УАЙЛДЕР, Торнтон (Нивен) .....  | 312 |                                              |     |
| УИЛЬЯМС, Теннесси .....         | 319 |                                              |     |
| УИТМЕН, Уолт .....              | 327 |                                              |     |
| УОКЕР, Элис (Малсениор) .....   | 331 |                                              |     |
| УОРРЕН, Роберт Пенн .....       | 335 |                                              |     |

Литературно-художественное издание

**Стулов Юрий Викторович**

**100 ПИСАТЕЛЕЙ США**

Редактор *Л.Д. Касьянова*

Художественный редактор *Е.Э. Агунович*

Технический редактор *Н.А. Лебедевич*

Корректор *О.И. Голденкова*

Компьютерная верстка *М.В. Горецкой*

Подписано в печать 21.01.2019. Формат 84×100/16. Бумага офсетная.

Гарнитура «Book Antiqua». Офсетная печать. Усл. печ. л. 37,44.

Уч.-изд. л. 28,8. Тираж 600 экз. Заказ 187.

Республиканское унитарное предприятие «Издательство “Вышэйшая школа”».

Свидетельство о государственной регистрации издателя, изготовителя,  
распространителя печатных изданий № 1/3 от 08.07.2013.

Пр. Победителей, 11, 220004, Минск.

e-mail: [market@vshph.com](mailto:market@vshph.com) <http://vshph.com>

Республиканское унитарное предприятие «Издательство “Белорусский Дом печати”».

Свидетельство о государственной регистрации издателя, изготовителя,  
распространителя печатных изданий № 2/102 от 01.04.2014.

Пр. Независимости, 79, 220013, Минск.